



PFLEGEHINWEISE FÜR TECNOGLAS HG-OBERFLÄCHEN

NACH DEM ENTFERNEN DES PE-SCHUTZFILMES IST DIE ACRYLOBERFLÄCHE NOCH EMPFINDLICH:

- Es müssen noch Lösemittel aus der Kleberbeschichtung der Schutzfolie, die sich in der Oberfläche befinden, entweichen.
- Die Acryloberfläche ist hygroskopisch und härtet erst unter Einwirkung von Luftfeuchtigkeit weiter aus. Die Aushärtung dauert ca. 1 Woche. Zur Beschleunigung sollte man die Oberfläche mit Wasser benetzen oder mit einer 1%-igen Seifenlösung mit einem weichen Tuch reinigen.

Zur Erzielung einer widerstandsfähigen und kratzresistenten Oberfläche, sollte man die Oberfläche sofort nach dem Entfernen der Schutzfolie mit dem empfohlenen Poliermittel ULTRA-GLOSS Superpolish+DGS versiegeln. Das Produkt härtet kristallhart aus und verleiht der Hochglanzoberfläche eine verdoppelte Kratzresistenz. ULTRA-GLOSS Superpolish+DGS schützt viele Monate gegen Einflüsse wie Sonnenlicht, Reinigungsmittel, Fettschmutz etc. In diesem Fall kann auf die Reinigung mit Seifenlösung verzichtet werden.

MÖBELFRONTEN BZW. OBERFLÄCHEN MIT HOCHGLÄNZENDER ACRYLBE- SCHICHTUNG (Z.B. ABS / PMMA-ACRYL- DECKSCHICHT)

TecnoGlas HG-Oberflächen besitzen einen einzigartigen Flächenstand mit exzellenter Tiefenglanz Wirkung. Die Hochglanzoberfläche wirkt durch ihren Glanz und ihre Optik wie Klavierlack.

OBERFLÄCHENVERSIEGELUNG MIT ULTRA-GLOSS SUPERPOLISH+DGS:

1. Polierende Oberfläche mit einer 1%-igen Wasser-Seifenlösung reinigen - abtrocknen.
2. ULTRA-GLOSS Superpolish+DGS gut schütteln und auf die zu polierenden Oberflächen mit einem Microfasertuch gleichmäßig verteilen. (50 ml sind für ca. 6-10 m² ausreichend.) Achtung! Das Produkt ist hochergiebig und sehr sparsam anzuwenden!
3. Nach vollständigem Austrocknungsprozess (ca. 20 min.), die weißlich abgetrockneten Politurrückstände mit einem weiteren sauberen Microfasertuch in kreisförmigen Bewegungen auspolieren. Nun ist eine hochglänzende, langzeitversiegelte und polierte Oberfläche auf mineralischer Basis sichtbar.
4. Die Oberflächenversiegelung sollte wiederholt werden, sobald die Politur abgetragen ist, dies ist nach ca. 12 Monaten der Fall.

ULTRA-GLOSS Superpolish+DGS ist in keiner Weise aggressiv und damit sowohl lackschonend wie umweltfreundlich.

ULTRA-GLOSS Microfasertuch nach Gebrauch in der Waschmaschine ohne Weichspüler waschen, nicht Trockner geeignet.



WICHTIGER HINWEIS!

Wir wollen darauf hinweisen, dass keinerlei scheuernde und scharfe Reinigungssubstanzen verwendet werden sollen, um die Brillanz der Oberfläche zu gefährden bzw. keinerlei alkoholhaltige Reinigungsmittel (oft bei Glasreinigern zu finden) Einsatz finden dürfen!

Durch unsachgemäße Reinigung entstandene Schäden werden daher nicht als Reklamationsgrund anerkannt!



SICHERHEITSHINWEISE!

- Produkt nicht in die Hände von Kindern gelangen lassen!
- Raum während der Anwendung ausreichend lüften!





ENGLISH	FRANÇAIS	ITALIANO	ESPAÑOL	NEDERLANDS
<p>HIGH-GLOSS ACRYLIC SURFACES</p> <p>Acrylic surfaces are comparable with „piano varnish“ in terms of visual appearance and shine. The surfaces are treated at the factory with a protective paste. Preserve the beauty of your furniture by caring for it properly.</p>	<p>SURFACES ACRYLIQUES GRAND BRILLANT</p> <p>Les surfaces acryliques sont comparables, par leur apparence et leur éclat, avec du « vernis piano ». Les surfaces sont traitées en usine avec une pâte protectrice. Conservez aux meubles leur beauté par un entretien approprié.</p>	<p>SUPERFICI IN ACRILICO LUCIDO</p> <p>Le superfici in acrilico lucido hanno un effetto ottico e una brillantezza paragonabile a quella delle lacche per pianoforti. Le superfici sono trattate con una sostanza protettiva. Per mantenere intatta la bellezza del mobile è necessaria una cura idonea.</p>	<p>ACABADO ACRÍLICO BRILLANTE</p> <p>El aspecto y brillo de las superficies acrílicas son comparables a la de la “laca de piano”. Las superficies se tratan en fábrica con una pasta protectora. Mantenga la belleza de su mobiliario cuidándolo adecuadamente.</p>	<p>HOOGGLANS-ACRYL ´-TOPLAGEN</p> <p>Acryl-toplagen zijn qua glans en optiek te vergelijken met “pianolak”. De toplagen worden al in de fabriek voorzien van een beschermende pasta. Met een vakkundige verzorging blijven de meubles extra lang mooi.</p>
<p>CARE INSTRUCTIONS</p> <p>→ Clean the surfaces with a soft cloth and 1% soap suds.</p> <p>→ Rinse with clear water and dry the surface with a cham-ois leather or soft cloth.</p> <p>→ Treat the surfaces regularly (at least after 12 months) with the polish provided.</p> <p>→ Before use “Ultra Gloss”, shake the polish well, pour some onto the polishing sponge and distribute it evenly in a thin film.</p> <p>→ After around 30 minutes, wipe off the dried film with a micro-fibre cloth.</p>	<p>ENTRETIEN</p> <p>→ Nettoyez les surfaces avec un chiffon doux et une eau savonneuse diluée à 1%.</p> <p>→ Puis rincez à l’eau claire et séchez les surfaces avec un chamois pour vitres ou un chiffon doux.</p> <p>→ Entretenez régulièrement les surfaces (au moins tous les 12 mois) avec l’agent de polissage fourni.</p> <p>→ Secouer l’agent de polissage “Ultra Gloss” avant utilisation, en verser sur l’éponge de polissage et bien réparer-tir de manière à ce qu’un film fin se forme à la surface.</p> <p>→ Au bout de 30 min. environ, essuyer le film sec avec un chiffon micro-fibres.</p>	<p>ISTRUZIONI PER LA CURA</p> <p>→ Pulire le superfici con un panno morbido e lisciva di sapone all’1%.</p> <p>→ Risciacquare con acqua e asciugare con un panno in pelle o un panno morbido.</p> <p>→ Trattare le superfici regolarmente (massimo ogni 12 mesi) con il prodotto lucidante che è stato consegnato col prodotto.</p> <p>→ Agitare bene il prodotto lucidante “Ultra Gloss” prima dell’uso e distribuirlo uniformemente, in modo che sulla superficie trattata si formi una leggera patina.</p> <p>→ Dopo circa 30 minuti rimuovere la patina asciutta con un panno in microfibra.</p>	<p>INSTRUCCIONES DE CONSERVACIÓN</p> <p>→ Limpie las superficies con una paño suave y una dilución de 1% de jabón en agua.</p> <p>→ Aclare con agua y seque las superficies con un paño suave o una gamuza de piel.</p> <p>→ Limpie las superficies regularmente (máximo cada 12 meses) con el abrillantador suministrado.</p> <p>→ Agitar el abrillantador “Ultra Gloss” antes de usar, aplicar sobre una esponja suave y repartir uniformemente creando una fina película.</p> <p>→ Tras aprox. 30 minutos retirar la película seca con un paño de micro-fibra.</p>	<p>ONDERHOUD</p> <p>→ Maak de toplagen schoon met een zachte doek en een 1%-zeepsop.</p> <p>→ Spoel na met helder water en droog het op-pervlak met een zeemler of een zachte doek.</p> <p>→ Behandel de oppervlakken regelmatig (tenminste een keer per jaar) met het meegeleverde polijstmiddel.</p> <p>→ Polijstmiddel “Ultra Gloss” voor gebruik goed schudden, op de polijstspons doen en gelijkmatig verdelen zodat het vlak met een dunne film wordt gedekt.</p> <p>→ Na ca. 30 minuten de gedroogde film met een microvezeldoek afvegen.</p>

CAUTION!



→ Do not use any abrasive agents or agents containing alcohol (e.g. glass cleaner, ethyl alcohol), Nitro solution or Trichloroethylene (Tri)!

→ Furniture polish or “Tisch-Finish 2” (preservative agents for solid wood work tops) form a film and are therefore not suited.

ATTENTION!



→ N'utilisez pas de produits d'entretien récurants ou contenant de l'alcool (par exemple produit pour vitre, alcool à brûler), de diluant pour laque ni de trichloroéthylène (Tri)!

→ Les produits d'entretien pour bois ou le “Tisch-Finish 2” (produit d'entretien pour plans de travail en bois mas-sif) sont absolument déconseillés.

CAUTELA!



→ Non utilizzare detergenti abrasivi o contenenti alcol (ad esempio, detergenti per la pulizia dei vetri, o altri prodotti contenenti alcol), nitro-diluenti o trichloroetilene!

→ I prodotti lucidanti per mobili o il prodotto “Tisch-Finish 2” (per la cura dei piani di lavoro in legno massiccio) formano una pellicola e quindi non sono indicati.

ATENCIÓN!



→ ¡No usar nunca detergentes con alcohol ni abrasivos (p. ej. l’impia-cristales, alcohol de quemar), nitro-disolventes o tricloroetileno.

→ Los conservantes para muebles o “Tisch-Finish 2” (conservante para encimeras de madera maciza) no con aptos por formar una película.

LET OP!



→ Gebruik geen schurende of alcoholhoudende onderhoudsmiddelen (b.v. glasreiniger, spiritus), nitroverdunding of trichloor-ethyleen (Tri)!

→ Gebruik geen meubelpo-litoeren of “Tisch-Finish 2” (onderhoudsmiddel voor massief houten werkbladen). Deze schoonmaakmiddelen vormen een film en zijn daarom niet geschikt.